

MONTAGS UM SIEBEN LUNDI A SEPT HEURES 03. 11. 2025 19H

Manufacture TOBS | Rochette 8 | 2504 Biel-Bözingen

Schweizer Beethoven-Reflexionen

GRANDE FINALE mit sechs Uraufführungen, avec six créations mondiales

«Schweizer Beethoven-Reflexionen» von Oscar Bianchi, Christian Henking, Katharina Weber, Xavier Dayer, Alfred Schweizer, Aglaja Graf

Es hätt e Bur es Töchterli – ein Schweizer Lied

Ensemble Paul Klee EPK

CAMILLE SUBLET, Klavier; KASPAR ZEHNDER, Flöte; BARNABAS VÖLGYESY, Klarinette;
PHILIPPE TALEC, Violine; JULIA MALKOVA, Viola; EROS JACA, Cello; IVAN NESTIC, Kontrabass



Manufacture TOBS | Rochette 8 | 2504 Biel-Bözingen (Zwinglikirche) De la gare:
Bus N° 1 Direction «Stades» ou Bus N° 2 Direction «Place d'Orpond» arrêt «Taubenloch» 12min
info@montagsumsieben.ch | www.montagsumsieben.ch | mirva@gmx.ch



ZWINGLILABO

SWISSLOS
Kultur Kanton Bern



reformierte gesamt-kirchgemeinde biel
paroisse générale réformée bienne





montags um 7 - lundi à 7 heures

2503 Biel/Bienne | info@montagsumsieben.ch | www.montagsumsieben.ch

LUNDI A SEPT HEURES vous invite pour la prochaine soirée

Wir laden Sie herzlich ein zum nächsten Abend von MONTAGS UM SIEBEN

Montag Lundi 03. 11. 2025 19h Zwinglikirche

Sechs Variationen über ein Schweizerlied von Ludwig van Beethoven (WoO 64)

«Schweizer Beethoven-Reflexionen» von Oscar Bianchi, Christian Henking, Katharina Weber, Xavier Dayer, Alfred Schweizer, Aglaja Graf,

Das Ensemble Paul Klee EPK bringt die **Sechs Variationen über ein Schweizerlied** (WoO 64) von Ludwig van Beethoven in einer Bearbeitung für Flöte, Klarinette, Violine, Viola, Cello, Kontrabass und Klavier sowie sechs «Schweizer Beethoven-Reflexionen» von Oscar Bianchi, Christian Henking, Katharina Weber, Xavier Dayer, Alfred Schweizer und Aglaja Graf zur Aufführung. Den Rahmen des Programms bilden die Variationen in der Originalfassung für Klavier allein und in der Bearbeitung für Ensemble von Ivan Nestic. Auftraggeber der «Schweizer Beethoven-Reflexionen» und Initiant des Projekts ist Kaspar Zehnder. Die Komponist:innen konnten sich auf die Variationen, auf das von Beethoven verwendete Volkslied selbst oder auf Beethoven im Allgemeinen beziehen. Die Stücke werden im November 2025 erstmals öffentlich aufgeführt.

Interprètes:

CAMILLE SUBLET, piano; **KASPAR ZEHNDER**, flöte; **BARNABAS VÖLGYESY**, clarinette; **PHILIPPE TALEC**, violon; **JULIA MALKOVA**, alto; **EROS JACA**, violoncelle; **IVAN NESTIC**, contrebasse

Programm:

Ludwig van Beethoven 1770-1827: *Variationen über ein Schweizer Lied WoO 64 für Klavier*

Alfred Schweizer *1941: *Beethoven und ein Schweizer Lied (2020)* Flöte, Klarinette, Cello, Klavier, UA

Xavier Dayer *1972: *Cantus VII (2020)* pour flûte, clarinette, violon et violoncelle, UA

Aglaja Graf *1986: *Finding van... (2020)* für Klarinette, Violoncello und Klavier, UA

Christian Henking *1961: *Sechs Variationen über ein Schweizer Lied (Hommage à LvB, Flöte, Streichtrio (2020), UA*

Oscar Bianchi *1975: *with you (2020)* für Bassklarinette, Kontrabass und Klavier, UA

Katharina Weber *1958: *"Bardubelisi", ein musikalisches Kasperletheater (2020), UA*

Ludwig van Beethoven: *Variationen über ein Schweizer Lied, Version für Ensemble von Ivan Nestic*

L'ensemble Paul Klee EPK interprète les *Six variations sur un chant suisse* (WoO 64) de Ludwig van Beethoven dans un arrangement pour flûte, clarinette, violon, alto, violoncelle, contrebasse et piano, ainsi que six *Réflexions suisses sur Beethoven* d'Oscar Bianchi, Christian Henking, Katharina Weber, Xavier Dayer, Alfred Schweizer et Aglaja Graf. Les variations de Beethoven seront jouées dans leur version originale pour piano seul et dans l'arrangement pour ensemble d'Ivan Nestic. Kaspar Zehnder est l'initiateur du projet et le commanditaire des *Réflexions suisses sur Beethoven*. Les compositeurs et compositrices pouvaient se référer aux variations, à la chanson populaire utilisée par Beethoven ou à Beethoven en général. En raison des annulations liées à la pandémie, les pièces seront présentées pour la première fois au public en novembre 2025.

Die Projekte des **Ensemble Paul Klee** erfreuen ein offenes, neugieriges Publikum seit ziemlich genau 20 Jahren. Die Besetzung mit Flöte, Klarinette, Violine, Viola, Cello, Kontrabass und Klavier orientiert sich an Schönbergs „Pierrot lunaire“, erweitert diese zusätzlich mit dem Kontrabass. Arrangements von Orchesterpartituren bilden eine wichtige Grundlage für die variierten Programme des Ensembles, dessen Repertoire so aussergewöhnlich wie die Besetzung selbst ist. Die Konzerte in Zusammenarbeit mit Komponist:innen, Schauspieler:innen, Tänzer:innen, Designer:innen, Schriftsteller:innen oder Musiker:innen aus nicht klassischen Stilrichtungen bieten dem Publikum immer wieder neue unvergessliche Erlebnisse. Seit seiner Gründung 2005 bis 2012 war das EPK das Hausensemble des Zentrum Paul Klee mit einer an Paul Klee oder die jeweiligen Sonderausstellungen angelehnten eigenen Konzertreihe. Das EPK war zu Gast bei Festivals in Deutschland, Italien, Kroatien, Frankreich, Armenien, Syrien, Ägypten, Spanien, Argentinien und der Schweiz. 2006 erhielt es den Kulturpreis der Europäischen Kulturstiftung „Pro Europa“ und 2014 den Anerkennungspreis des Kantons Bern.

Beitrag / collecte - 1.12. 2025 Extrakonzert